

Welcome

**DO YOU KNOW  
MAJORCA'S OWN  
LANGUAGE?**

欢迎

你知道马略卡自  
有的语言吗？

كباب جرم

ةغللا فرعت له  
اكرويامل ةصاخلا

Bienvenu/e

**CONNAISSEZ-VOUS  
LA LANGUE PROPRE  
DE MAJORQUE ?**

Herzlich willkommen!

**KENNEN SIE DIE  
EIGENE SPRACHE  
MALLORCAS?**

Benvinguts/des!

**CONEIXES LA  
LLENGUA PRÒPIA  
DE MALLORCA?**

¡Bienvenidos/as!

**¿CONOCES LA  
LENGUA PROPIA  
DE MALLORCA?**

### CATALÀ

Aprender i valorar la llengua pròpia t'ajudarà a relacionar-te millor amb l'entorn i amb la població local.

### ESPAÑOL

Aprender y valorar la propia lengua te ayudará a relacionarte mejor con el entorno y con la población local.

### ALEMANY

Durch das Erlernen und die Wertschätzung der eigenen Sprache der Insel können Sie Ihre Beziehungen zu Ihrem Umfeld und zur lokalen Bevölkerung verbessern.

### ANGLÈS

Learning and appreciating your own language will help you better relate to the local population and the world around you.

### FRANCÈS

L'apprentissage et la valorisation de cette langue vous aideront à mieux vous intégrer à votre environnement et à la population locale.

### ÀRAB

ةئبلا عم لصفأ لكشب لصاوتلا ىلع ةصاخلا ةغلل ريذقتو ملعت كدعاسيس  
نبيي لحملا ناكسلاو

### XINÈS

学习和欣赏当地的语言将帮助你更好地与周围的环境及当地居民相处。

# SABIES QUE HI HA MOLTES RAONS PER A CONÈIXER LA LLENGUA CATALANA?

Si parles català t'acostaràs més a la població local, que valora positivament que les persones novingudes s'expressin en català.



Aprendre català millora la comunicació amb l'entorn en el teu dia a dia.

Si coneixes el català tindràs més oportunitats a l'hora de trobar feina.



Saber català millora la teva formació.



El català és la llengua que aprenen els teus fills a l'escola. Tindràs més facilitat per a fer el seu acompanyament escolar.

Si entens el català podràs gaudir d'una oferta cultural més àmplia.



## I QUE...

El català és la llengua pròpia de les Illes Balears i oficial juntament amb el castellà.

**OFICIAL**

Tothom té dret a conèixer i a fer servir la llengua catalana.



El català té deu milions de parlants i és la novena llengua més parlada a Europa.



Tens el dret a aprendre català.



Tens al teu abast recursos per a informar-te dels teus drets, per a aprendre català i millorar el teu domini d'aquest idioma i, en definitiva, per a aclarir qualsevol dubte relacionat amb la llengua catalana. En aquesta guia trobaràs els recursos d'aquesta classe que hi ha a Palma.

**Guia ampliada**



**Més informació**

Servei de Dinamització Lingüística  
de l'Ajuntament de Palma  
Plaça Nova de la Ferreria, 2, 07002 Palma  
Tel. 971 225 900 (ext. 7852)  
WhatsApp 646 56 93 49  
dinamitzaciolinguitica@palma.cat

# ¿SABÍAS QUE HAY MUCHAS RAZONES PARA APRENDER LA LENGUA CATALANA?

Si hablas catalán te acercará más a la población local, que valora positivamente que las personas recién llegadas se expresen en catalán.

Aprender catalán mejora la comunicación con el entorno en tu día a día.

Si aprendes catalán tendrás más oportunidades a la hora de encontrar trabajo.

Saber catalán mejora tu formación.

El catalán es la lengua que aprenden tus hijos en la escuela. Te será más fácil hacer su acompañamiento escolar.

Si entiendes el catalán podrás disfrutar de una oferta cultural más amplia.

## Y QUE...

El catalán es la lengua propia de las Islas Baleares y oficial junto con el castellano.

**OFICIAL**

Todo el mundo tiene derecho a conocer y a usar la lengua catalana.

El catalán tiene diez millones de hablantes y es la novena lengua más hablada en Europa.

Tienes el derecho de aprender catalán.

Tienes a tu alcance recursos para informarte de tus derechos, para aprender catalán y mejorar tu dominio de este idioma y, en definitiva, para resolver cualquier duda relacionada con la lengua catalana. En esta guía encontrarás los recursos de este tipo que hay en Palma.

**Enlace a la guía ampliada**



**Más información**

Servicio de Dinamización Lingüística del Ayuntamiento de Palma  
Plaça Nova de la Ferreria, 2, 07002 Palma  
Tel. 971 225 900 (ext. 7852)  
WhatsApp 646 56 93 49  
dinamitzaciolinguistica@palma.cat

# WUSSTEN SIE, DASS ES VIELE GRÜNDE GIBT, KATALANISCH ZU LERNEN?

Wenn Sie Katalanisch sprechen, kommen Sie den Einheimischen näher, die es zu schätzen wissen, wenn Neuankommlinge sich auf Katalanisch verständigen



Katalanisch zu lernen erleichtert die alltägliche Kommunikation mit Ihrer Umgebung

Wenn Sie Katalanisch lernen, erhöhen Sie Ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt



Katalanischkenntnisse verbessern Ihre Bildung



Katalanisch ist die Sprache, die Ihre Kinder in der Schule lernen. Es wird für Sie einfacher sein, sie bei ihrer schulischen Ausbildung zu begleiten.

Wenn Sie Katalanisch verstehen, können Sie ein größeres kulturelles Angebot nutzen



## UND WUSSTEN SIE, DASS...

Katalanisch neben Spanisch Amtssprache auf den Balearen ist?

**OFFIZIELL**

Jeder das Recht hat, die katalanische Sprache zu kennen und zu nutzen?



Katalanisch von zehn Millionen Menschen gesprochen wird und die neuntmeistgesprochene Sprache in Europa ist?



Sie ein Recht auf das Erlernen der katalanischen Sprache haben?



**Nutzen Sie die Angebote, die Ihnen zur Verfügung stehen, um sich über ihre Rechte zu informieren, Katalanisch zu lernen und Ihre Katalanischkenntnisse zu verbessern -- kurz gesagt, alle Zweifel in Bezug auf die katalanische Sprache zu beseitigen! In diesem Leitfaden finden Sie Angebote dieser Art in Palma.**

[Link zum erweiterten Leitfaden](#)



**Mehr Information**

Dienst für Sprachförderung der  
Stadtverwaltung von Palma  
Plaça Nova de la Ferreria, 2, 07002 Palma  
Tel. 971 225 900 (ext. 7852)  
WhatsApp 646 56 93 49  
dinamitzaciolingüística@palma.cat

# SAVIEZ-VOUS QU'IL EXISTE DE NOMBREUSES RAISONS D'APPRENDRE LA LANGUE CATALANE?

Si vous parlez catalan, vous vous rapprocherez de la population locale, qui apprécie positivement que les nouveaux arrivants s'expriment en catalan.

Apprendre le catalan améliore votre communication avec votre environnement quotidien.

Si vous apprenez le catalan, vous aurez plus de chances de trouver un emploi.

Connaître le catalan améliore votre formation.

Le catalan est la langue que vos enfants apprennent à l'école. Il vous sera plus facile de contribuer à leur suivi scolaire.

Si vous comprenez le catalan, vous pourrez profiter d'un plus large éventail d'activités culturelles.

## ET QUE...

Le catalan est la langue propre des îles Baléares, et la langue officielle avec l'espagnol.

Toute personne a le droit de connaître et d'utiliser la langue catalane.

Le catalan compte dix millions de locuteurs et elle est la neuvième langue la plus parlée en Europe.

Vous avez le droit d'apprendre le catalan.

**Vous avez à portée de main des ressources pour vous informer de vos droits, pour apprendre le catalan et améliorer votre maîtrise de cette langue et, en bref, pour résoudre tous les doutes liés à la langue catalane. Dans ce guide, vous trouverez des ressources de ce type à Palma.**

*Lien vers le guide étendu*



**Pour plus de renseignements**

Service de Dynamisation Linguistique  
de la Mairie de Palma  
Plaça Nova de la Ferreria, 2, 07002 Palma  
Tel. 971 225 900 (ext. 7852)  
WhatsApp 646 56 93 49  
dinamitzaciolingüística@palma.cat

# DID YOU KNOW THAT THERE ARE MANY REASONS TO LEARN THE CATALAN LANGUAGE?

You can relate better to the local population, who regard newcomers speaking Catalan very positively.

It improves communication with the world around you in your daily life.

You have more opportunities when it comes to finding a job.



It improves your training.



Catalan is the language your children learn at school, so it will be easier for you to help them.



You can enjoy a wider range of cultural events.



## ALSO...

Catalan is the official language of the Balearic Islands, together with Spanish.

**OFFICIAL**

Everyone has the right to know and use the Catalan language.



- Catalan has 10 million speakers and is the 9th most widely spoken language in Europe.



You have the right to learn Catalan.



You have the resources at your fingertips to inform you of your rights, to learn Catalan and improve your command of this language and, ultimately, to resolve any questions related to the Catalan language. This guide shows you how to find these resources in Palma.

[Link to the extended guide](#)



## More information

Palma City Council Language Dynamisation  
Service Plaça Nova de la Ferreria, 2, 07002 Palma  
Tel. 971 225 900 (ext. 7852)  
WhatsApp 646 56 93 49  
dinamitzaciolingüística@palma.cat

# ؟ةينالتكلا ءغللا ملعتل بابسأل نم ديدعلا كانه نأ ملعت له

ةينالتكلا ثدحتت تنك اذنا كسلا نم رثكأ برتقتسرف لكشب نوردي نيدلا، نييحملا نع ددجل نودفاول ربيع نأ يباچي ءةينالتكلا ءغللاب مسف نأ.

ةينالتكلا ءغللا ملعت نسحي كتايحي ءةيبلعم لصاوتلا ءةيوللا.

ةينالتكلا ءغللا ملعت اذنا صرفلا نم ديزملا كل حاتيسف يلعل روثغلاب رملأا قلعتي ام ننع لعم ءصرف.

كلهأت نسحي ءةينالتكلا ءفرعم.

يتال ءغللا يه ءةينالتكلا ءسردملا يف كلأطأ اهملعتي كيلل لسألا نم نوكيس ءيسردم هتقفارم.

ةينالتكلا ءغللا ملعت اذنا ضرعب عاتمسال نم نكمتست عسوأ يفاقت.

## نأو...

ءغل يه رايبل رزجل ءصاخلا ءغللا يه ءةينالتكلا ءةينالسالا ءغللا بناج يلى ءةيسر.

ءغللا ماخذستو ءفرعم قحب لرك عتمتي ءةينالتكلا.

ءرئع ءةينالتكلا ءغللاب نيثدحتملا ددع ءغلب ي يف ارشئتنا رثكألا ءعساتلا ءغللا يه نييالم ءبوروأ.

ةينالتكلا ءغللا ملعت قحب عتمتت كننا.

كانقتا نيسحتلو ءةينالتكلا ءغللا ملعتلو كقوقحب ءغالابل دراوم كلوانتم يف دجوي ليلدلا اذه يف دجتس ءةينالتكلا ءغللاب قلعتت ءةيسأ يلى لعل ءةيانهللا يفو ءغللا هذهل ءملااب يف ءدوجوملا عونلا اذه نم دراوملا.

ءسوملا ليلدلا طبار



ءامولعمل نم ديزملا

ءملااب ءةيندم ءةيدلب ءةيوغلا ءةيكيمياني دلا ءمءخ  
نانونعلا: Plaça Nova de la Ferreria, 2, 07002 Palma  
فءاهلا: 971 225 900 (ليلءاللا طءلا: 7852)  
باسءاوالا: 646 56 93 49  
dinamitzaciolinguistica@palma.cat



# 你知道学习加泰罗尼亚语的理由有很多吗？

如果你会说加泰罗尼亚语，你会更接近当地人，他们很欣赏新来者用加泰罗尼亚语表达自己。

学习加泰罗尼亚语可以改善你在日常生活中与周围环境的交流。

如果你学会加泰罗尼亚语，找工作时你将会有更多的机会。

了解加泰罗尼亚语可以提高你的学识。

加泰罗尼亚语是你的孩子在学校学习的语言，学会这门语言会更有利于你在学校陪伴他们。

如果你懂加泰罗尼亚语，你将能享受到更广泛的文化服务。

## 而且...

加泰罗尼亚语是巴利阿里群岛的语言，与西班牙语一起是官方语言。

官方的

每个人都有了解和使用加泰罗尼亚语的权利。

加泰罗尼亚语有1000万使用者，是欧洲使用非常广泛的第九大语言。

你有权学习加泰罗尼亚语

在你周围有很多资源可以让你了解你的权利，学习加泰罗尼亚语并提高你对这种语言的掌握程度，总之，可以解决与加泰罗尼亚语有关的任何疑问。在本指南中，您将在帕尔马找到相关学习加泰兰语的资源

链接到扩展指南



更多信息

帕尔马市政府语言推广服务项目  
Plaça Nova de la Ferreria, 2, 07002 Palma  
电话. 971 225 900 (分机. 7852)  
WhatsApp 646 56 93 49  
dinamitzaciolingüística@palma.cat

**Troba'ns també a**

